

Thò Da Jacò Bàu Patô Adroi

Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:

Thò cô i bàu tiaq manoh hèm da mangai Yothaiq, wa khoi achih jò Tagop Hadròih xam mangai yi bacc mangai Yothaiq.

Mangai Achih wa Hanam Achih:

Mangai achih Jacò. Jacò cô oh da Chuaq Jêxu pah miq. Jò baxèm can rih Chuaq Jêxu, Jacò ùh lùì Haq broq Mèsi – Mangai Dèch Claih. Èh haq lùì joq 'nàng hi broq craq gàu da Tagop Hadròih da Jê-ru-sa-lem.

Sech cô khoi achih hanam 48 Atiq C., joq 'nàng adroi hanam 50 Atiq C.

Bàu Anoi:

Jacò achih thò gòi ca mangai 'bìq padit padiang wa parai pariang bacc gùng. Haq loq enh parông manoh wì haq ta bìac nan xa, wa 'màng leq wì haq phai rih tiaq Chuaq rìm tang hì. Bàu cô anoi hnài bìac manoh lùì joq 'nàng wa can rabiaq joq 'nàng.

Rìm 'Nat:

1. Bìac 'Bàt Thù wa Bìac Padô 'Nùt: 1:1–18
2. Tamàng Bàu Hnài wa Broq Tiaq: 1:19–27
3. Paq Gen Can: 2:1–13
4. Manoh Lùì wa Bìac Broq: 2:14–26
5. Palùà Tàt Rapet Capoch: 3:1–12
6. Baiq Toq Can Rabiaq: 3:13–18
7. Pa'yèp Trong Lam Da Crõng Taneh: 4:1–17

8. Pa'yèp ca Mangai Padrõng Can Ma Padit padiang:
5:1-6
9. Bàu Parông: 5:7-20

Bàu Bòch Hmàih

¹ Au Jacò, hapõng da Boc Plình wa da Chuaq Jêxu Crich, Gòi bàu bòch hmàih 12 hadròng hadrech khoi pac lac.

Con Caiq Chuaq Chìuq Xalep

² Ôi oh daq, jò pì glàm baxa thù, pì phai ngan ãiq ca bìac aih tiàh ca bìac bùi lem beq, ³ ma jah 'màng aih pì loq bìac baxa thù manoh lùì broq loh can dràng cajap, ⁴ wa can dràng cajap jah broq pì i manoh craq tòm gêh ùh thìuq bìac lem leq. ⁵ Tàng ta oh daq i mangai leq thìuq khôn rabiaq, waiq xìn Boc Plình beq, Haq hnhu am ùh hìaq trech, Haq hnhu am rùng rai ca rìm ngai. ⁶ Mahaq ep yõc manoh lùì waiq xìn, apaq ra'ngòt, ma jah 'màng aih mangai ma ra'ngòt, wì tiàh ca cato diac raxìq lai laq, 'bìq cayeo broq tadroq 'nong lam ta cô 'nong lam ta tau. ⁷ Mangai 'màng aih apaq xoh dađeh jah nhàn yõc cleq enh Boc Plình, ⁸ aih mangai baiq manoh, haq ùh cajap manoh ãiq ca trong dađeh.

⁹ Oh daq leq pahamoq, catèh dèh bìac Chuaq ma padèch pì beq, ¹⁰ wa mangai can padrõng hadai catèh hlài phàn ma hamoq da cla beq, ma jah 'màng aih mangai can padrõng jah hnhung đac tiàh ca riang nhat. ¹¹ Mat mahì tõi tõi dèh, nhat croh, riang hadrùih, can lem loh ca 'mèq; mangai can padrõng hadai jah taclah hnhung 'màng aih ta bìac cla broq.

Padô 'Nùt wa Bìac Am Dech

¹² Xôq ramõt am ca mangai chìuq padô 'nùt, ma jah 'màng aih jò khoi chìuq nui bìac baxa thù, èh jah nhàn

yõc cadoh can rìh Boc Plình khoi hùaq am ca mangai loq waq ca Haq.

¹³ Jò 'nang 'bìq padô 'nùt, apaq doi: Aih Boc Plình padô 'nùt au, ma jah 'màng aih Boc Plình ùh padô 'nùt cabô, biac dù hadai ùh jò leq jah padô 'nùt Haq. ¹⁴ Mahaq tang ngai mòiq 'bìq padô 'nùt taiq biac ham enh ma parông dađeh. ¹⁵ Khoi èh, manoh enh òi jiang, xa-ông loh tôiq lô; tôiq lô jah gêh, xa-ông loh can cachìt.

¹⁶ Ôi oh daq au loq waq, apaq 'bìq padô 'nùt. ¹⁷ Rìm biac am dech lem lình wa biac hnhu am gêh tôm dìq loh enh 'nhèq enh Baq 'ngah 'ngiang. Ta Haq ùh i ca biac tablòq leq, hadai ùh i ca biac ta'mroq hlài leq. ¹⁸ Haq tiaq manoh enh cla Haq, khoi yõc bàu da biac joq 'nàng xa-ông hlài bèn, waq ca bèn jah wìa tiah ca plì baxèm ta 'bài mangai Haq ma broq loh.

Broq Tiaq Bàu Boc Plình

¹⁹ Ôi oh daq au loq waq, pì khòh loq biac cô: Rìm ngai ep renh tamàng, mahaq adia ca capoch, adia ca nòih, ²⁰ ma jah 'màng aih can nòih da con mangai ùh broq gêh biac ta-atoq da Boc Plình enh. ²¹ 'Màng aih, cađac đồng rìm biac amùa wa rìm biac ngang dù ma òi hlài beq, paha'neq manoh nhàn yõc bàu Chuaq khoi pìt ta manoh oh daq, aih bàu jah dèch mahua yiang pì.

²² Mahaq broq tiaq bàu aih beq, apaq toq tamàng dech, èh 'nùt dađeh. ²³ Ma jah 'màng aih, tàng i mangai toq tamàng bàu mahaq ùh broq tiaq, aih tiah ca mangai ngan dèh hadrò cla ta guàng, ²⁴ hnoq, hi khoi lam đac, tajòì 'mòi haq hèt haq mangai 'màng leq. ²⁵ Mahaq mangai leq ngan ma ro ranenh ma khoi gêh tôm, aih ranenh da biac ùh tawac pakènh, èh haq òi broq tiaq, ùh xài tamàng khoi èh hèt, mahaq dìq ca manoh broq, èh mangai aih chaq jah xôq ramõt ta biac cla haq broq.

²⁶ Tàng mangai doi dađeh tiaq Chuaq mahaq ùh pagàt dèh rapet cla, mangai aih 'nùt hlài dèh manoh cla, biac tiaq Chuaq da mangai 'màng aih 'ngwan. ²⁷ Đaoq lem hreo wa hadròih jang ngia Boc Plình Baq bèn, aih: Thia hmàih ca mangai lac wa mangai hadrô ta jò wì haq nan xa, wa wèq dađeh claih ca biac amùa da crống taneh.

2

Apaq Gen Can

¹ Ôi oh daq, pì khoi lùì Chuaq Jêxu Crich 'ngah 'ngai da bèn, èh apaq gen can mangai leq. ² Tàng i mòiq ngai xràng canhàng wang, caxùnh eo lem, mùt nòi tagop pì, i hòm mangai pa caxùnh cwàn eo hyah hyai hadai mùt ãiq, ³ èh pì ngan mangai caxùnh eo lem, doi: Ha'ngui jang cô nòi yi wìa, mahaq doi ca mangai pa: Yòng jang 'mat raq, loq ha'ngui jang long thòt au, ⁴ 'màng aih i joq pì khoi lah đac dabau wa yỏc manoh hèm 'mèq hadrah ùh?

⁵ Ôi oh daq au ãiq jaq loq waq, tamàng cô: Boc Plình khoi ràih mangai pa ta crống taneh ãoìq broq ca wì haq loh wìa padrống can ta manoh lùì wa wìa mangai hatìa da Diac Plình Haq khoi hùaq am ca mangai loq waq ca Haq? ⁶ Mahaq pì khìn đac mangai pa! Pì ma ùh loq 'bài mangai can padrống loq padit padiang, khoi èh hua pì trùh nòi hadrah 'mòh? ⁷ Ma ùh xài wì capoch ha'nhèq ãùng hiniq Chuaq Jêxu pì ma iu padèch 'mòh?

⁸ Tàng pì joq 'nàng iu wèq gêh tòm ranenh khoi jah padèch ha'nhèq, tiaq khoi achìh ta Sech Hadròih: “Pì phai loq waq ca mangai haten hatìa tìah ca cla beq, aih pì khoi broq biac lem.”[☆] ⁹ Mahaq tàng pì gen can wì, aih èh broq tôiq, Ranenh jah ta'mòq tôiq ca pì tiaq mangai broq ùh troq ca Ranenh. ¹⁰ Ma jah 'màng aih mangai leq wèq

[☆] 2:8 2:8 Lêwi 19:18.

gêh Ranenh, mahaq broq ùh troq mòiq nà Ranenh raq, èh hadai i tôiq tiah ca khoi broq ùh troq ñiq ñong. ¹¹ Ma jah 'màng aih Boc Plinh khoi doi: “Amaq broq tôiq tango,”[☆] èh hadai doi “amaq broq tôiq jêh ñac mangai.”[☆] 'Màng aih tàng pì ùh i broq tôiq tango, mahaq broq tôiq jêh ñac mangai, aih pì khoi broq ùh troq Ranenh.

¹² 'Màng aih pì khòh rabiaq trong biac broq wa bàu capoch, ma jah 'màng aih pì ep chiùq hadrah tiaq ranenh Chuaq, aih Ranenh 'ràng trùh ca pì biac ùh tawac ùh pakènh. ¹³ Mangai hadrah ma ùh loq xa-öch èh haq 'bìq hadrah ùh i can xa-öch leq. Can xa-öch jah ta'blêq ca biac hadrah.

Manoh Lùi wa Biac Broq

¹⁴ Ôi oh daq, tàng cabô doi ñađeh i manoh lùì, mahaq ùh i ca biac broq lem, èh i lòi q cleq ùh? Manoh lùì 'màng aih i jah ñeh mangai aih ùh? ¹⁵ Tàng i oh daq leq ùh i ca eo cwàn caxùnh, thiùq dahwèq caq, ¹⁶ wa i mòiq ngai ta pì doi ca wì haq: “Lam ma catèm beq, 'nhìa ma hatôq, caq ma panàc beq”, mahaq ùh am ca wì dahwèq cleq ma chac hamac nhet, èh i ca lòi q cleq? ¹⁷ Manoh lùì hadai 'màng aih. Tàng i manoh lùì mahaq ùh broq biac lem, èh manoh lùì 'màng aih bu ñàng khoi cachit.

¹⁸ Mahaq i 'nah ngai doi: “Ìh i manoh lùì, phàn au i biac broq lem.”

Ìh patô ca au manoh lùì ña ùh ùh i ca biac broq lem beq, èh au patô ca ùh manoh lùì tiaq biac broq lem ña au. ¹⁹ Ìh lùì i mòiq toq Boc Plinh raq hêq. Ìh lùì aih joq. Can kiac Satan hadai lùì 'màng aih wa yùq tarit.

²⁰ Ô mangai blùng, ùh enh loq manoh lùì ùh i ca biac broq lem aih 'ngwan ùh? ²¹ Ap-ra-ham boc bèn, jò ñeh

☆ 2:11 2:11 LEA 20:14; RAH 5:18. ☆ 2:11 2:11 LEA 20:13; RAH 5:17.

am Isac con cla haq ta ca'böng tadreo, aih ma ùh nhò biac broq, Boc Plình jah doi haq ta-atoq 'mòh? ²² 'Màng aih èh, pì hnoq manoh lùì pajùm ti biac broq da haq, wa nhò biac broq, manoh lùì jah gêh tôm. ²³ 'Màng aih jah broq xit Bàu Sech Hadròih: “Ap-ra-ham lùì Boc Plình, èh jah doi, haq mangai ta-atoq,”[☆] wa khoi jah doi haq bua da Boc Plình. ²⁴ Nhò nen aih pì loq wì nhò biac broq lem jah doi ta-atoq, ùh xài toq manoh lùì hi hêq.

²⁵ Ji 'màng aih òìq, Rahap gu cadrì adroi nèh mangai tango yõc 'bac, cadoc baiq ngai lam rinh ngan trong, wa 'noh wa lam trong 'noiç, aih ma ùh nhò biac broq, jah doi haq ta-atoq 'mòh? ²⁶ Chac hamac ùh i ca mahua yiang aih cachit, manoh lùì ùh i ca broq biac lem, hadai cachit 'màng aih.

3

Khòh Padràng Rapet

¹ Ôi oh daq, òi ta pì apaq i bàc ngai padèch dadeh yòng broq thài hnài, ma jah 'màng aih mangai broq thài hnài ep chiùq hadrah yi trap. ² Ma jah 'màng aih òìq òng ca bèn broq tôiq xam bàc trong. Tàng i mangai leq ùh broq tôiq ta bàu capoch cla, aih mangai khoi lem tôm gêh, nui padràng òìq dèh ca chac hamac cla.

³ Bèn 'mùt khàp jang hacùng axêh waq ca haq òi tiaq, khoi èh men jah wèq wech palaoq òìq ca chac haq. ⁴ Ngan 'bài bong beq: 'Nhac ca càc dàng leq, cayeo dèh 'nong lam ta leq, mòiq toq blênh 'yoh raq nui wech ta'mroq haq tiaq manoh mangai ma rùp wèq blênh wech. ⁵ Hadai 'màng aih, rapet 'nhac ca 'yoh, mahaq jah catèh biac càc. Ngan beq, 'nhac ca rôm càc dàng leq mahaq toq xit ùnh raq bùh cheo òìq. ⁶ Rapet hadai tiaq ca ùnh; aih nòi apùq bàc tôiq ngang dù òi ta'ne 'bài phàn chac bèn, broq ùh hadròih òìq

[☆] 2:23 2:23 BB 15:6.

ca chac cla, bùh cheo ca 'nhòng mangai; cla rapet raq khoi 'bìq 'bau ùnh bùh cheo.

⁷ Dìq ca ngè rìh ta crõng taneh, 'bài chìm, ngè ma moq ti taneh, 'bài ngè òi ta diac raxìq dìq jah con mangai padràng hnài thê wì haq iu tiaq. ⁸ Mahaq rapet, ùh i ca cabô jah padràng haq thê iu tiaq. Aih ngè dù, haq bình halùih can nóc ma broq cachìt.

⁹ Nhò rapet bèn jah manè padèch Chuaq, Baq bèn, èh hadai xam rapet bèn waiq hanip con mangai ma khoi jah broq tiaq dua 'mù Boc Plình. ¹⁰ Pajùm mòi q hacùng mahaq loh xam bìac manè padèch wa waiq hanip! Ôi oh daq, ùh khòh broq 'màng aih. ¹¹ Pajùm mòi q toq tamóc jah loh xam diac nhim wa diac xang 'mòh? ¹² Ôi oh daq, long póc i loh plì ôliu loq long nho i loh plì póc ùh? Tamóc diac xang hadai ùh jah loh diac nhim hòm.

Khôn Rabiaq Enh Plình

¹³ Ta pì i ca mangai khôn rabiaq wa 'nì loq ùh? Nhò trong caq òi lem da cla, khòh pa'noh loh can khôn rabiaq nhò can habùat beq. ¹⁴ Mahaq tàng pì i bìac tagrình git wa bìac pagau pagua ta manoh cla, èh apaq padèch dađeh, wa apaq capoch amòng tajraq hlài ca bìac joq 'nàng. ¹⁵ Can khôn rabiaq aih ùh xài loh enh 'nhèq, mahaq loh enh crõng taneh, enh chac xech wa enh can kiac dù. ¹⁶ Ma jah 'màng aih nòi leq i bìac tagrình tagìq tagìa, èh nòi aih toq i bìac manhài wa rìm bìac dù.

¹⁷ Mahaq bìac khôn rabiaq ma loh enh 'nhèq adroi dõng lem hadròih, atìq hatroq, i manoh habùat, loq iu, bình halùih manoh loq xa-öch, loh plì lem, ùh i ca manoh loq gen can wa ùh i ca bìac baiq manoh. ¹⁸ Mangai broq ca mangai 'noi q trah hatroq rai adrech can catèm, èh jah gich plì ta-atoq.

4

Apaq Tiaq Bìac Crõng Taneh

¹ Bìac tarahen tagìq tagìa ta pì trùh enh leq? Ma ùh xài loh enh nòi ham enh 'nang tajêh ta'miaq ta phàn chac hamac cla pì raq 'mòh? ² Pì ham enh mahaq ùh jah cleq. Pì jêh cađac mangai wa git 'bõn mahaq ùh jah cleq. Pì tajêh wa tarahen mahaq pì xôq ùh jah cleq taiq ùh waiq xìn. ³ Pì waiq xìn Boc Plình, mahaq ùh jah nhàn yõc cleq taiq waiq xìn ùh troq òđiq toq broq bùi ta manoh ham enh cla.

⁴ Ô! Mangai tango anang tau! Pì ma ùh loq, broq bua ti crõng taneh, aih tajraq hlài ca Boc Plình 'mòh? 'Màng aih mangai leq enh broq bua ca crõng taneh haq wìa mangai tagit ca Boc Plình. ⁵ Loq pì xoh bàu Sech Hadròih capoch 'ngwan 'mòh? “Yiang Hadròih ma òi ta manoh bèn loq waq ca bèn loh ca tarènh.” ⁶ Mahaq Haq am ca bèn bìac am dech bàc, taiq 'màng aih Haq doi:

“Boc Plình tajraq hlài ca mangai loq catèh,
 mahaq hnhu am bìac am dech ca mangai loq
 paha'neq dađeh.”[☆]

⁷ 'Màng aih iu tiaq bàu Boc Plình beq. Tajraq hlài ca can kiac Satan, èh haq wìa hangai ca pì. ⁸ Thìa haten ca Boc Plình beq, Haq jah trùh haten ca pì. Ôi mangai i tòi, 'nheo tì cla hreo beq, cabô i baiq manoh, broq hreo dèh manoh beq. ⁹ Phai loq mango, ta-oih wa hmoi rayoih. Phai halìh enh do loh crò, halìh enh manoh bùi wìa mango. ¹⁰ Paha'neq dađeh jang ngìa Chuaq beq, èh Haq jah dèch pì tõi.

Apaq Hadrah ca Dabau

¹¹ Ôi oh daq, apaq capoch 'mèq ca dabau. Cabô capoch 'mèq dèh oh daq cla, loq hadrah dèh oh daq cla, aih capoch 'mèq ca Ranenh wa hadrah Ranenh. Mahaq tàng

[☆] 4:6 4:6 BR 3:34.

ìh hadrah Ranenh, ìh ùh xài mangai broq tiaq Ranenh, mahaq mangai hadrah Ranenh. ¹² Toq i mòiq Boc Plinh hnhu am Ranenh wa hadrah, Haq dèch jah wa jêh đac jah. 'Màng aih, ìh cabô ma hùa hadrah mangai 'noiç?

¹³ Ôi oh daq, pì doi: “Hì cô loq hì da èh bèn lam trùh ta phôq tau, òi ta aih mòiq hanam, padro baxen ti chaq lòiq.” ¹⁴ Mahaq hì da èh loh 'màng leq, pì ùh jah loq! Ma jah 'màng aih can rìh da pì 'màng leq? Aih bu dàng hòi diac i mòiq rahyàc, hi khoi èh hech đac. ¹⁵ Pagah pì khòh doi: “Tàng Chuaq enh, èh bèn rìh wa bèn jah broq bìac cô bìac tau.” ¹⁶ Mahaq pì khoi yỏc bàu catèh, èh padèch dađeh! Padèch dađeh 'màng aih ngang dù. ¹⁷ 'Màng aih, mangai loq broq bìac lem mahaq ùh broq, aih broq tòiç.

5

Bàu Pa'yèp ca Mangai Padrõng

¹ Ôi mangai can padrõng! Hmoi rayoih, creo cachech beq, taiq nen bìac nan xa khoi padon trùh ca pì. ² Cùng hang pì búc hech, eo cwàn pì catia caq. ³ Wang 'bac pì loh ca axiang, axiang aih teo đòiq kian pì, wa raliang cađac chac xech tìah ca ùnh bủh cheo pì, ma jah 'màng aih pì khoi gop hanìuq đòiq cùng hang wang 'bac ta 'bài hì atìq lùch! ⁴ Joq 'nàng 'bac cùng baha mangai gat rùang pì, pì ma caq đõng, haq creo hràng wa bàu creo da mangai gat khoi trùh ti don Chuaq i cwìang itai. ⁵ Pì khoi rìh ta crõng taneh caq ôq bù da-òih wa pa'ngwan ca 'bac. Pì khoi pabech dađeh tìah pabech ngè trùh hì broq jam. ⁶ Pì khoi ta 'mòq tòiç wa jêh mangai ta-atoq, mahaq wì haq ùh tajraq hlài.

Khòh Chìuq Àt Jò Chìuq Jìq Xa

⁷ Ôi oh daq, 'màng aih khòh chìuq àt trùh jò Chuaq wìh hlài. Mangai abroq pìt 'mau gòm trùh jò 'mau loh

pli ta rùang, yõc manoh chiùq àt trùh jò mè baxèm wa jò mè pulùch. ⁸ Pì hadai 'màng aih khòh chiùq àt wa cajap manoh, ma jah 'màng aih ten trùh jò Chuaq wìh hlài. ⁹ Ôi oh daq, apaq mamùc ca dabau, waq ca pì ùh hìaq 'bìq hadrah. Tau, Chuaq Hadrah 'nang yòng jang 'mang.

¹⁰ Ôi oh daq, khòh tiaq dua biac chiùq xa wa chiùq àt da 'bài mangai capoch thai Boc Plình khoi canòm ca hiniq Chuaq capoch. ¹¹ Pì loq 'bài mangai i manoh chiùq àt, èh bèn doi i xôq ramõt. Pì khoi tàng bàu anoi hlài biac chiùq àt da Jop, wa hnoq biac ma atìq lùch Chuaq am ca haq, ma jah 'màng aih Chuaq bình manoh tamèt wa loq xa-õch.

¹² Ôi oh daq, adroi dõng ta rìm biac, apaq pachac, apaq patô plình, patô taneh, hadai apaq patô ngè 'noiç èh pachac, mahaq joq, doi joq, ùh, èh doi ùh, waq ca ùh hìaq 'bìq hadrah.

¹³ Ta oh daq i ca mangai leq 'bìq jùq jàm ùh? Waiq khàn beq. I cabô lem bùi ùh? Calêu manè Boc Plình beq. ¹⁴ Ta oh daq i cabô ùh hrõc ùh? Creo ca 'bài craç broq gàu da Tagop Hadròih trùh òoiq wì haq canòm ca hiniq Chuaq xùt dàu ca mangai ùh hrõc, èh waiq khàn ca haq. ¹⁵ Bàu waiq khàn xam manoh lùì jah broq brêh ca mangai ùh hrõc, Chuaq jah dèch mangai aih yòng. Tàng haq broq tôiq, hadai jah baxõng. ¹⁶ 'Màng aih pì pa'noh tôiq ca dabau wa waiq khàn ca dabau beq, òoiq pì jah brêh ca ùh hrõc. Mangai ta-atoq yõc manoh panim waiq khàn, joq 'nàng xit jua bàc.

¹⁷ Êli hadai con mangai 'màng ca bèn. Haq waiq khàn xìn apaq mè, èh ùh mè hloi piq hanam 'ne. ¹⁸ Khoi èh haq waiq khàn hlài, plình mè, taneh hon loh dahwèq caq.

¹⁹ Ôi oh daq, ta pì i cabô lam ùh troq hangai ca bàu joq 'nàng, èh i mangai 'noiç broq haq tawìh hlài, ²⁰ bèn phai loq, mangai broq ca mangai i tôiq tawìh hlài cađac trong

Jacò 5:20

11

Jacò 5:20

ma ùh troq, aih jah dèch mahua yiang haq claih ca can
cachit wa glàp đac bàc tôiq lôi mangai aih.

Sech Hadròih
Sech Hadròih

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo
All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d